KOMISIJOS SPRENDIMAS

2009 m. sausio 29 d.

dėl kai kurių Estijos, Nyderlandų ir Portugalijos mokėjimo agentūrų 2007 finansinių metų sąskaitų, susijusių su Europos žemės ūkio garantijų fondo (EŽŪGF) lėšomis finansuojamomis išlaidomis, patvirtinimo

(pranešta dokumentu Nr. C(2009) 414)

(Tekstas autentiškas tik estų, olandų ir portugalų kalbomis)

(2009/87/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2005 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1290/2005 dėl bendrosios žemės ūkio politikos finansavimo ([1]), ypač į jo 30 ir 32 straipsnius,

pasikonsultavusi su Žemės ūkio fondų komitetu,

kadangi:

(1) Komisijos sprendimu 2008/396/EB ([2]) buvo patvirtintos visų mokėjimo agentūrų, išskyrus Estijos mokėjimo agentūrą PRIA, Graikijos mokėjimo agentūrą OPEKEPE, Suomijos mokėjimo agentūrą MAVI, Italijos mokėjimo agentūrą ARBEA, Maltos mokėjimo agentūrą MRAE, Nyderlandų mokėjimo agentūrą „Dienst Regelingen“ ir Portugalijos mokėjimo agentūras IFADAP, INGA ir IFAP, 2007 finansinių metų sąskaitos.

(2) Gavusi naują informaciją ir atlikusi papildomus patikrinimus, dabar Komisija gali priimti sprendimą dėl Estijos mokėjimo agentūros PRIA, Nyderlandų mokėjimo agentūros „Dienst Regelingen“ ir Portugalijos mokėjimo agentūros INGA pateiktų sąskaitų išsamumo, tikslumo ir teisingumo.

(3) Komisijos reglamento (EB) Nr. 885/2006, nustatančio išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1290/2005 nuostatų dėl mokėjimo agentūrų ir kitų įstaigų akreditavimo bei EŽŪGF ir EŽŪFKP sąskaitų patikrinimo ir patvirtinimo taikymo taisykles ([3]), 10 straipsnio 2 dalies pirmoje pastraipoje nustatyta, kad, remiantis to paties reglamento 10 straipsnio 1 dalies pirmoje pastraipoje minimu sprendimu dėl sąskaitų patvirtinimo, iš kiekvienos valstybės narės susigrąžintinos arba jai mokėtinos sumos nustatomos išskaičiuojant konkrečiais (t. y. 2007-aisiais) finansiniais metais išmokėtus avansus iš pagal 1 dalį tiems patiems finansiniams metams pripažintų išlaidų. Šios sumos turi būti išskaičiuotos iš avansų arba priskaičiuotos prie avansų, susijusių su išlaidomis, patirtomis nuo antrojo mėnesio po to, kai buvo priimtas sprendimas dėl sąskaitų patvirtinimo.

(4) Pagal Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 32 straipsnio 5 dalį, jeigu išieškojimas neatliekamas per ketverius metus nuo pažeidimo nustatymo per pirminį administracinį ar teisminį nagrinėjimą arba per aštuonerius metus, kai dėl išieškojimo pateiktas ieškinys nacionaliniuose teismuose, 50 % finansinių padarinių dėl neišieškotų sumų atlygina atitinkama valstybė narė, o kiti 50 % atlyginami iš Bendrijos biudžeto. Minėto reglamento 32 straipsnio 3 dalyje valstybės narės įpareigojamos Komisijai pateikti metines sąskaitas kartu su suvestine dėl pažeidimų pradėtų išieškojimo procedūrų ataskaita. Reglamente (EB) Nr. 885/2006 nustatytos išsamios valstybių narių įsipareigojimo pranešti apie susigrąžintinas sumas taikymo taisyklės. Minėto reglamento III priede yra pateikti 1 ir 2 lentelių pavyzdžiai, kuriais remdamosi valstybės narės 2008 m. turi pateikti informaciją. Remdamasi valstybių narių užpildytomis lentelėmis Komisija turėtų priimti sprendimą dėl daugiau kaip atitinkamai per ketverius ar per aštuonerius metus neišieškotų dėl pažeidimų susidariusių sumų finansinių padarinių. Šiuo sprendimu nepažeidžiami būsimi atitikties sprendimai remiantis Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 32 straipsnio 8 dalimi.

(5) Pagal Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 32 straipsnio 6 dalį valstybės narės gali nuspręsti nebetęsti išieškojimo. Tokį sprendimą jos gali priimti tik tais atvejais, jei padarytų ir numatomų padaryti išieškojimo išlaidų suma viršija sumą, kuri turi būti išieškota, arba jei išieškoti neįmanoma dėl skolininko ar už pažeidimą teisiškai atsakingų asmenų nemokumo, nustatyto ir pripažinto pagal

([1]) OL L 209, 2005 8 11, p. 1.
([2]) OL L 139, 2008 5 29, p. 33.
([3]) OL L 171, 2006 6 23, p. 90.

atitinkamos valstybės narės nacionalinės teisės aktus. Jei toks sprendimas priimamas per ketverius metus nuo pažeidimo nustatymo per pirminį administracinį ar teisminį nagrinėjimą arba per aštuonerius metus, kai ieškinys dėl išieškojimo pateiktas nacionaliniams teismams, 100 % finansinių padarinių dėl neišieškotų sumų turėtų būti padengiama iš Bendrijos biudžeto. Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 32 straipsnio 3 dalyje minimoje suvestinėje ataskaitoje nurodomos sumos, kurių išieškojimo valstybės narės nusprendė nebetęsti, ir tokio sprendimo priežastys. Tų sumų atitinkamoms valstybėms narėms atlyginti nereikia, todėl jos atlyginamos iš Bendrijos biudžeto. Šiuo sprendimu nepažeidžiami būsimi atitikties sprendimai remiantis minėto reglamento 32 straipsnio 8 dalimi.

(6) Patvirtindama atitinkamų mokėjimo agentūrų sąskaitas, Komisija privalo atsižvelgti į iš atitinkamų valstybių narių jau atskaitytas sumas remiantis Sprendimu 2008/396/EB.

(7) Pagal Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 30 straipsnio 2 dalį šis sprendimas neturi poveikio vėliau Komisijos priimamiems sprendimams neskirti Bendrijos finansavimo išlaidoms, patirtoms nesilaikant Bendrijos taisyklių,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Estijos mokėjimo agentūros PRIA, Nyderlandų mokėjimo agentūros „Dienst Regelingen“ ir Portugalijos mokėjimo agentūros INGA 2007 finansinių metų sąskaitos, susijusios su išlaidomis, kurios finansuojamos Europos žemės ūkio garantijų fondo (EŽŪGF) lėšomis, patvirtinamos.

Pagal šį sprendimą iš kiekvienos atitinkamos valstybės narės susigrąžintinos arba joms mokėtinos sumos, įskaitant sumas, atsirandančias taikant Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 32 straipsnio 5 dalį, yra nustatytos priede.

2 straipsnis

Sprendimas skirtas Estijos Respublikai, Nyderlandų Karalystei ir Portugalijos Respublikai.

Priimta Briuselyje, 2009 m. sausio 29 d.

Komisijos vardu

Mariann FISCHER BOEL

Komisijos narė

PRIEDAS

MOKĖJIMO AGENTŪRŲ SĄSKAITŲ PATVIRTINIMAS

2007 FINANSINIAI METAI

IŠ VALSTYBĖS NARĖS SUSIGRĄŽINTINA ARBA JAI MOKĖTINA SUMA

VN		Išlaidos (asignuotosios įplaukos), 2007 m. patirtos mokėjimo agentūrų, kurių sąskaitos		Iš viso a + b	Sumažinimai ir sustabdymai visais finansiniais metais (1)	Sumažinimai pagal Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 32 str.	Visa suma, įskaitant sumažinimus ir sustabdymus	Finansiniais metais valstybėms narėms išmokėtos sumos (2)	Iš valstybės narės susigrąžintina (–) arba jai sumokėtina (+) suma	Iš valstybės narės susigrąžinta (–) arba jai sumokėta (+) suma pagal Sprendimą 2008/396/EB	Iš valstybės narės pagal šį sprendimą susigrąžintina (–) arba jai sumokėtina (+) suma (3)
		patvirtintos	atskirtos								
		= išlaidos (asignuotosios įplaukos), nurodytos metinėje deklaracijoje	= visos išlaidos (asignuotosios įplaukos), nurodytos mėnesio deklaracijose								
		a = xxxxx – A (i stulp.)	b = xxxxx – A (h stulp.)	c = a + b	d = xxxxx – C1 (e stulp.)	e = xxxxx – 32 str.	f = c + d + e	g	h = f – g	i	j = h – i
EE	EEK	48 756 155,26	0,00	48 756 155,26	0,00	0,00	48 756 155,26	43 218 699,70	5 537 455,56	0,00	5 537 455,56
EE	EUR	35 127 040,45	0,00	35 127 040,45	0,00	0,00	35 127 040,45	35 126 777,91	262,54	0,00	262,54
NL	EUR	1 013 075 985,35	0,00	1 013 075 985,35	– 197 851,62	– 99 891,82	1 012 778 241,91	1 014 343 940,20	– 1 565 698,29	0,00	– 1 565 698,29
PT	EUR	528 151 439,51	189 388 757,34	717 540 196,85	– 35 399,52	0,00	717 504 797,33	717 209 444,82	295 352,51	0,00	295 352,51

VN		Išlaidos (4)	Asignuotosios įplaukos (4)	Cukraus fondas		32 straipsnis (= e)	Iš viso (= j)
				Išlaidos (5)	Asignuotosios įplaukos (5)		
		05 07 01 06	6701	05 02 16 02	6803	6702	
		k	l	m	n	o	p = k + l + m + n + o
EE	EEK	5 537 455,56	0,00	0,00	0,00	0,00	5 537 455,56
EE	EUR	262,54	0,00	0,00	0,00	0,00	262,54
NL	EUR	163 611,00	– 1 629 417,47	0,00	0,00	– 99 891,82	– 1 565 698,29
PT	EUR	295 352,51	0,00	0,00	0,00	0,00	295 352,51

(1) NL atveju sumažinimai, padaryti dėl kitų sumažinimų (– 1 338,54 EUR) šios valstybės narės jau įrašyti į sąskaitas. Į sumažinimus ir sustabdymus buvo atsižvelgta mokėjimų sistemoje; prie jų pridedami visų pirma koregavimai, susiję su mokėjimų terminų, nustatytų 2007 m. rugpjūčio, rugsėjo ir spalio mėnesiais, nesilaikymu.

(2) Eurais atlikti mokėjimai skirstomi atsižvelgiant į deklaracijose nurodytą valiutą. EE atveju visos išlaidos suskirstytos į išlaidas EUR ir nacionaline valiuta (Komisijos reglamento (EB) Nr. 883/2006 2 straipsnis).

(3) Siekiant apskaičiuoti iš valstybės narės susigrąžintiną arba jai sumokėtiną sumą, atsižvelgiama į visą metinėje deklaracijoje deklaruotą sumą, jei išlaidos patvirtinamos (a stulpelis), arba į visą mėnesio deklaracijose deklaruotą sumą, jei sąskaitos atskiriamos (b stulpelis). Taikomas keitimo kursas: Reglamento (EB) Nr. 883/2006 7 straipsnio 2 dalis.

(4) Jei asignuotųjų įplaukų dalis tektų valstybei narei, ši suma turi būti deklaruota pagal 05 07 01 06 kodą.

(5) Jei Cukraus fondo asignuotųjų įplaukų dalis tektų valstybei narei, ši suma turi būti deklaruota pagal 05 02 16 02 kodą.

Pastaba: 2009 m. nomenklatūra: 05 07 01 06, 05 02 16 02, 6701, 6702, 6803.